



**OBČINA GORNJA RADGONA  
OBČINSKI SVET**

**Odbor za mednarodno sodelovanje**

Partizanska c. 13, 9250 Gornja Radgona

Tel: 02/564-38-38, Fax: 02/564-38-14

<http://www.gor-radgona.si>

e-pošta: [tajnistvo.zupana@gor-radgona.si](mailto:tajnistvo.zupana@gor-radgona.si)

Številka: 011-9/2006-20-U112

Datum: 13. 10. 2010

Odbor za mednarodno sodelovanje je na svoji 20. seji dne 13.10.2010 obravnaval in sprejel naslednje

## **POROČILO**

### **o opravljenem delu Odbora za mednarodno sodelovanje v letih 2007 – 2010**

Na podlagi zagotovljenih občinskih proračunskih sredstev so na področju mednarodnega sodelovanja občine bili v obdobju 2007 – 2010 praviloma na podlagi predlogov Odbora za mednarodno sodelovanje realizirani različni dogodki in aktivnosti, prioriteto pa se je nadaljevalo sodelovanje s partnerskim mestom Bruchsal-Helmsheim v Nemčiji ter pobrateno občino Mladenovac v Srbiji.

#### **LETO 2007 – Mednarodno sodelovanje Občine Gornja Radgona**

Na področju mednarodnega sodelovanja občine Gornja Radgona so se v letu 2007 odvijali in finančno podprli spodaj navedeni dogodki izven naše občine in v naši občini, in sicer:

➤ **SRBIJA:**

- Finančna podpora Glasbeni šoli Gornja Radgona ob potovanju v Beograd in pobrateno občino Mladenovac meseca marca 2007, z udeležbo v mednarodnem tekmovanju v Beogradu in izvedbo večernega koncerta v Mladenovcu, skupaj z njihovo glasbeno šolo Stevan Hristić.
- Podpora izvedbi obiska članov Turističnega društva Negova-Sp. Ivanjci v pobrateni Občini Mladenovac pri Kulturnem umetniškem društvu Velika Krsna, meseca aprila 2007.
- Finančna podpora Gimnaziji Franca Miklošiča Ljutomer ob obisku dijakov športnikov in njihovih profesorjev iz Gimnazije Mladenovac meseca junija 2007.
- S strani Turističnega društva Negova-Sp. Ivanjci izveden obisk folklorne skupine KUD Izvor iz Velike Krsne v Srbiji meseca oktobra 2007.

➤ **NEMČIJA:**

- Pomoč pri koordinaciji obiska ter finančna podpora Mešanemu cerkvenemu pevskemu zboru Sv. Petra Gornja Radgona ob gostovanju zboru v partnerskem mestu Bruchsal-Helmsheim.
- Pomoč pri organizaciji in izvedbi obiska skupine kolesarjev iz partnerskega mesta Bruchsal-Helmsheim v Gornji Radgoni meseca maja 2007.
- Finančna podpora radgonski delegaciji skavtov ob njihovi udeležbi na mednarodnem skavtskem taboru v Bruchsalu ob 100-letnici svetovne skavtske organizacije, meseca avgusta 2007.

➤ **AVSTRIJA:**

- Finančna podpora Planinskemu društvu Gornja Radgona ob izvedbi 13. nočnega pohoda na Negovo, ki je bil 7. 7. 2007 in so se ga udeležili tudi pohodniški prijatelji iz sosednje Avstrije.

➤ **DRUGO:**

- Sprejem županske delegacije iz občine Kavadarci iz Makedonije na obisku v Gornji Radgoni dne 19. 2. 2007.

### **LETO 2008 – Mednarodno sodelovanje Občine Gornja Radgona**

Na področju mednarodnega sodelovanja občine Gornja Radgona so se v letu 2008 odvijali in finančno podprli spodaj navedeni dogodki izven naše občine in v naši občini, in sicer:

➤ **SRBIJA:**

- Organizacija in izvedba obiska delegacije iz pobratene občine Mladenovac v času 13. občinskega praznika v Gornji Radgoni.

➤ **NEMČIJA:**

- Finančna podpora Pihalnemu orkestru Gornja Radgona ob udeležbi na poletni prireditvi v Helmsheimu.
- Finančna podpora Prostovoljnemu gasilskemu društvu Gornja Radgona ob udeležbi na poletnem gasilskem taboru v Helmsheimu.
- Finančna podpora Prostovoljnemu gasilskemu društvu Orehovci za pomoč pri izvedbi gasilske prireditve z mednarodno udeležbo, ki je bila 21. 6. 2008 v Orehovcih.
- Pobuda in podpora lokalni umetnici za predstavljanje Občine Gornja Radgona in sodelovanje v projektu Europaplatz – Mednarodni umetniški simpozij pobratenih mest Bruchsal – »Kamni partnerstva« v partnerskem mestu Bruchsal-Helmsheim meseca novembra 2008.

➤ **AVSTRIJA:**

- Finančna podpora tradicionalnemu 5. jubilejnemu evropskemu kresovanju v Gornji Radgoni z namenom promocije in oglaševanja v Avstriji.
- Finančna podpora predlogu za izvedbo koncerta v okviru festivala Centropalia, in sicer v Špitalu v Gornji Radgoni s strani društva Haydn Sinfonietta Wien iz Dunaja.
- Finančna podpora Osnovni šoli Gornja Radgona za sofinanciranje stroškov projekta mednarodnega sodelovanja osnovne šole v letu 2008, in sicer izvedbo projekta s partnersko šolo Kirchbergu ob Rabi v Avstriji.
- Finančna podpora Pihalnemu orkestru Gornja Radgona ob udeležbi na tekmovanju pihalnih orkestrrov območja Bad Radkersburga v Avstriji, ki je bilo dne 20.11.2008.

➤ **DRUGO:**

- Finančna podpora Kulturnemu društvu ORFEJ Ljutomer pri organizaciji II. mednarodnega festivala zborovske glasbe ORFEST 2008 z namenom izvedbe enega koncerta v Gornji Radgoni.
- Finančna podpora Turističnemu društvu Negova-Sp. Ivanjci za pomoč pri kritju stroškov ob obisku skupine Mušketirjev iz Republike Češke v okviru Baročnega tedna v Negovi, ki je potekal v času od 30. 6. do 4. 7. 2008.

## **LETO 2009 – Mednarodno sodelovanje Občine Gornja Radgona**

Na področju mednarodnega sodelovanja občine Gornja Radgona so se v letu 2009 odvijali in finančno podprli spodaj navedeni dogodki izven naše občine in v naši občini, in sicer:

### ➤ **SRBIJA:**

- Izvedba dvodnevne obiska župana Občine Gornja Radgona z delegacijo meseca aprila v Mladenovcu.
- Organizacija dvodnevne obiska delegacije iz Mladenovca meseca junija v Gornji Radgoni.
- Sofinanciranje in organizacija medsebojne izmenjave in nastopov glasbenih skupin iz Srbije in Gornje Radgone, meseca julija na Popku v Gornji Radgoni in meseca avgusta v Mladenovcu.
- Organizacija in izvedba obiska delegacije iz pobratene občine Mladenovac v času 14. občinskega praznika v Gornji Radgoni.

### ➤ **NEMČIJA:**

- Sofinanciranje obiska Harmonikarskega orkestra iz Potsdama v Nemčiji in izvedbe skupnega koncerta z Glasbeno šolo Gornja Radgona meseca aprila v Gornji Radgoni.
- Podpora turističnemu obisku delegacije iz pobratene mesta Bruchsal-Helmsheim meseca maja v občini Gornja Radgona.
- Koordinacija sodelovanja s partnersko občino Bruchsal-Helmsheim na različnih področjih.

### ➤ **AVSTRILIJA:**

- Sofinanciranje izvedbe spomladanskega koncerta KD Pihalni orkester Gornja Radgona skupaj s Stadtkapelle Bad Radkersburg iz Avstrije meseca marca v Gornji Radgoni.
- Sofinanciranje in soorganizacija koncerta skupine Music&Voice iz BORG-a Bad Radkersburg skupaj z Zavodom za kulturo, turizem in promocijo Gornja Radgona meseca junija v Gornji Radgoni.
- Sofinanciranje izvedbe koncerta učiteljev ZGŠ Maestro v mednarodnem projektu meseca oktobra v Bad Radkersburgu.
- Finančna podpora Osnovni šoli Gornja Radgona za sofinanciranje stroškov projekta mednarodnega sodelovanja osnovne šole v letu 2009, in sicer izvedbo projekta z Glasbeno šolo iz Kirchberga ob Rabi na Avstrijskem Štajerskem.

### ➤ **DRUGO:**

- Finančna podpora Slavističnemu društvu Prekmurja, Prlekije in Porabja pri organizaciji Slovenskega slavističnega kongresa 2009 meseca oktobra v Monoštru.
- Finančna podpora Društvu upokojencev Gornja Radgona pri organizaciji glasbeno-plesne prireditve »Večer pesmi in plesa« s sodelovanjem porabskih Slovencev meseca septembra v Gornji Radgoni.
- Finančna podpora Turističnemu društvu Negova – Sp. Ivanjci ob obisku in predstavitvi skupine Mušketirjev iz Češke – Revelin meseca julija v okviru srednjeveških delavnic v Negovi.
- Finančna podpora Osnovni šoli Gornja Radgona za sofinanciranje stroškov projekta mednarodnega sodelovanja osnovne šole v letu 2009, in sicer izvedbo mednarodnega projekta »ACES – Naj se slišijo naši glasovi« v Salzburgu in v Romuniji.

## **LETO 2010 – Mednarodno sodelovanje Občine Gornja Radgona**

Na področju mednarodnega sodelovanja občine Gornja Radgona so se v letu 2010 odvijali in finančno podprli spodaj navedeni dogodki izven naše občine in v naši občini, in sicer:

### ➤ **SRBIJA:**

- Sofinanciranje izvedbe medsebojne izmenjave in nastopa glasbene skupine EKG iz Srbije (Mladenovac) meseca julija na Popku v Gornji Radgoni.
- Izvedba obiska uradne delegacije Občine Gornja Radgona meseca avgusta v Mladenovcu (povabilo na praznik občine Mladenovac).
- Organizacija in izvedba obiska delegacije iz pobratene občine Mladenovac v času 15. občinskega praznika v Gornji Radgoni.

### ➤ **NEMČIJA:**

- Organizacija in izvedba potovanja v partnersko mesto Bruchsal-Helmsheim ob priliki velike slavnostne otvoritvi mestnega »Evropskega trga – Europaplatz« v okviru njihovega projekta »Kamni partnerstva« ter prisostvovanje na spremljajočih prireditvah (otvoritev »Evropskega trga« in izvedba »Evropske tržnice«; sodelovanje županov vseh partnerskih mest Bruchsala na uradnih sprejemih in spremljajočih prireditvah; prisostvovanje srednjeveški prireditvi 3. Bergfried-Spectaculum v Bruchsalu.
- Organizacija in izvedba obiska pihalnega orkestra iz Helmsheima in delegacije partnerskega mesta Bruchsal-Helmsheim ob priliki mednarodnega koncerta pihalnih orkestrov z obeležitvi 60. obletnice Pihalnega orkestra Gornja Radgona v sklopu 15. praznika občine Gornja Radgona. Dodaten nastop Pihalnega orkestra iz Helmsheima pred Domom starejših občanov Gornja Radgona in nastop pred cerkvijo v Negovi.
- Obisk gasilcev iz Helmsheima in nove predstojnice okraja Helmsheim meseca aprila v Gornji Radgoni na povabilo Prostovoljnega gasilskega društva Gornja Radgona.
- Finančna podpora Prostovoljnemu gasilskemu društvu Gornja Radgona za potovanje v partnersko mesto Bruchsal-Helmsheim meseca junija 2010 ob priliki praznovanja 110. obletnice gasilskega društva v Helmsheimu.
- Koordinacija sodelovanja s partnersko občino Bruchsal-Helmsheim na različnih področjih.

### ➤ **AVSTRIJA:**

- Sofinanciranje mednarodnega sodelovanja Glasbene šole Gornja Radgona s podporo organizaciji Mednarodne poletne šole za klasični in jazz saksofon »Saxophone power 2010« (26. – 29. 8. 2010) in kritje stroškov izvedbe nastopa orkestra v Gornji Radgoni in Bad Radkersburgu.
- Podpora in soorganizacija izvedbe obiska pihalnega orkestra iz Bad Radkersburga ob priliki mednarodnega koncerta pihalnih orkestrov z obeležitvi 60. obletnice Pihalnega orkestra Gornja Radgona v sklopu 15. praznika občine Gornja Radgona (pihalni orkestri iz Nemčije, Avstrije, Hrvaške in Slovenije).

### **PRIPRAVIL:**

Boštjan FLEGAR, l.r.

### **PRESEDNICA**

**ODBORA ZA MEDNARODNO SODELOVANJE**

mag. Norma BALE, l.r.